



**Bases para Subvencionar las
Plantaciones de Manzanos de Sidra
y
Lista de Variedades
Campaña 1992-93**

Zubietako Esperimentazio Finka
Gipuzkoako Foru Aldundia
Hondarribia

1992-93 Kanpaina

Moten Zerrenda

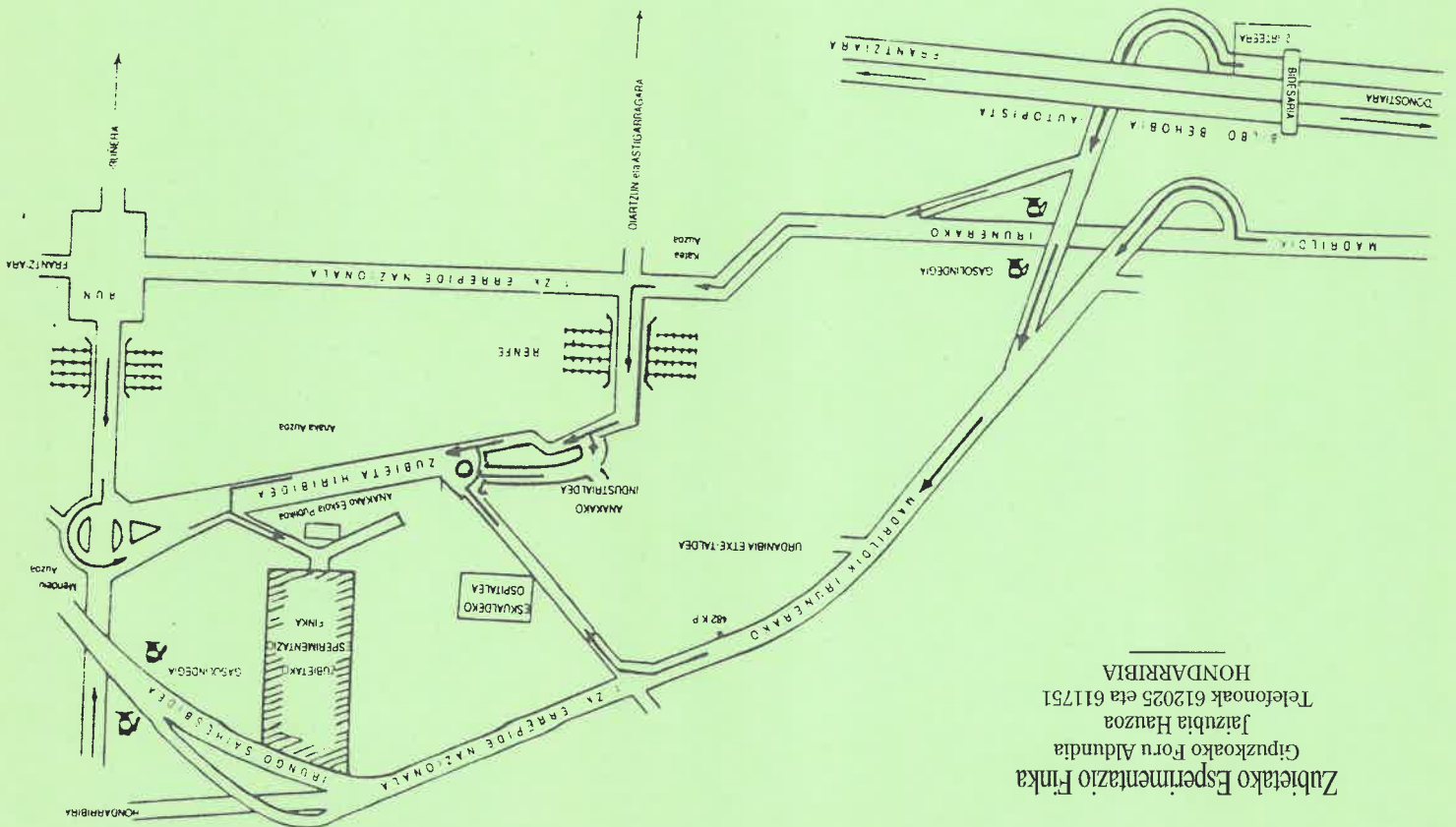
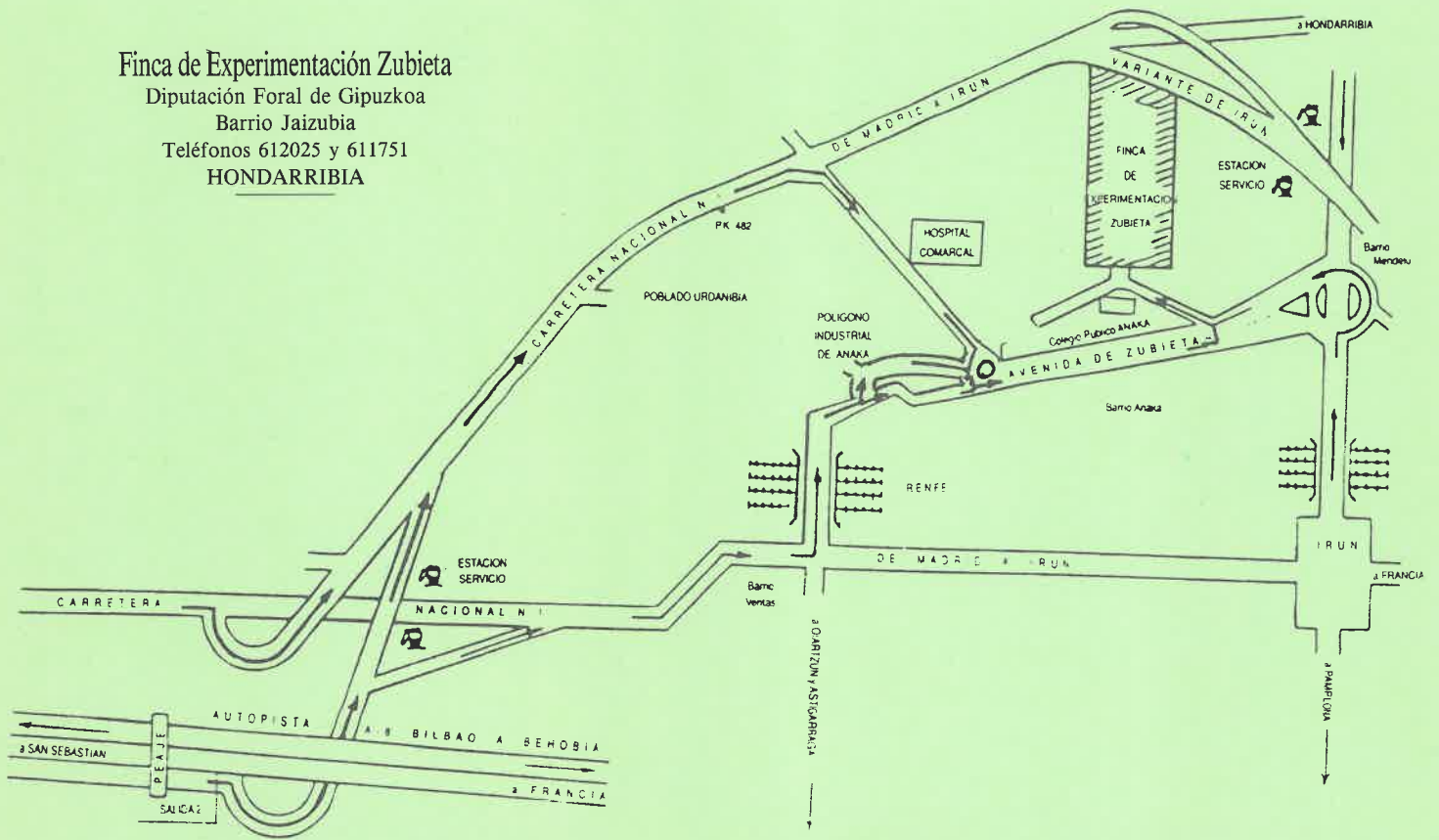
eta

Aldatzeko Dirulaguntzen Oinarriak

Finca de Experimentación Zubietia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Hondarribia



Finca de Experimentación Zubieta
 Diputación Foral de Gipuzkoa
 Barrio Jaizubia
 Teléfonos 612025 y 611751
 HONDARRIBIA



Zubietako Esperimentazio Finca
 Gipuzkoako Foru Aldundia
 Jaizubia Hanza
 Telefonoak 612025 eta 611751
 HONDARRIBIA

BASES PARA SUBVENCIONAR LAS

PLANTACIONES DE MANZANOS DE SIDRA

Continuando con la campaña de subvenciones para la plantación de manzanos de sidra que lleva a cabo la Excm. Diputación Foral de Gipuzkoa, a continuación se dan a conocer las Bases que van a regir durante la presente campaña, para que las plantaciones sean subvencionadas.

CONDICIONES PARA LA CAMPAÑA 1.992 - 93

Primero.-Adquisición de plantas, forma de pago y subvenciones:

Las plantas podrán adquirirse en los Viveros de la Diputación "Finca Zubieta" de Hondarribia (1). Para retirar las plantas se presentará el resguardo que justifique el ingreso del importe de las plantas en la cuenta D.F.G. Agricultura ingresos nº 316385/4 de la Kutxa. El precio de las plantas es de 500 Pts/unidad.

Una vez que se haya comprobado por los técnicos de la Diputación Foral que se ha llevado a cabo la plantación de conformidad con las condiciones que se expresan en estas bases, la Diputación devolverá el importe del costo de las plantas. Este importe se hará efectivo en la cuenta corriente o libreta del titular que figure en el impreso de solicitud.

Para tener derecho a las cuantías máximas de estas ayudas será necesario pertenecer a la Asociación de Fruticultores legalmente establecida, en su sección de manzano de sidra.

Sede: FRUITEL Teléfono 49 32 94.

Los acogidos a las ayudas contenidas en estas bases, deberán comprometerse a utilizar las producciones de manzana de sidra para su autoconsumo o destinarlas a la elaboración de sidra natural por la Asociación de Elaboradores de Sidra Natural de Gipuzkoa.

Segundo.- La plantación deberá realizarse en territorio guipuzcoano y el número mínimo de manzanos a plantar por explotación será de 80.

(1) También podrán adquirirse las plantas en cualquier vivero que esté inscrito en el Registro General de Comerciantes de Plantas de Vivero, editado por el Gobierno Vasco. En este último caso, la subvención podrá concederse siempre y cuando se trate de variedades aptas para elaborar sidra, se presente la factura con la relación y número de ellas, así como el patrón en la que vienen injertadas.

SAGARDOTARAKO SAGARRONDOAK

ALDATZEKO DIRULAGUNTZEN OINARRIAK

Gipuzkoako Foru Diputazio Txit Garaik burutu zuen sagardotarako sagarrondoak landatzeko dirulaguntzaren kampainari jarraituz, aurtengo kampaian zehar jarraituko diren oinarriak ezagutertzaren dizkizunegu, landaketa horiek diru laguntza jaso dezaten.

1.992 - 93 KANPAINARAKO BALDINTZAK

Lehen.- Landareen erosketa, ordainbidea eta dirulaguntzak:

Landareak Diputazioaren "Zubieta Landetxea" Hondarribiko Midegietaen erosi ahal izango dira (1). Landareak jasotzeko unean, hauen zenbatekoa Gipuzkoako Kutxa D.F.G. Agricultura ingresos 316385/4 zk. kontuan sartu dela ziurtatzen duen ordezkagiria aurkeztuko da. Landare bakoitzeko salneurria 500 pztakoa da.

Behin Foru Diputazioko Teknikoek landaketa orri honetan adierazten diren baldintzen arabera burutu dela egiazta dezaketenean, F. Diputazioak landareen zenbateko osoa itzuliko du. Zenbateko hau eskaera-primakian agertzen den titularraren kontu korrente edo libretan sartuko da.

Gehienezko diru-laguntzak eskuratu ahal izateko beharrezkoa izango da FRUITEL (Frutazain elkargoa) Tf. 493294 elkarteke partaide izatea, sagardotarako sagarrondoan atalean.

Diru-laguntza hauek jasotzen dituztenek konpromezua hartu behariko dute, sagarrak etxerako izateko edo Gipuzkoako Sagardogileen elkarteari saltzeko.

Bigarrena.- Landaketa Gipuzkoako lurraldean egin beharke da eta utsiapen bakoitzeko gutxienezko sagarrondo-kopurua 80koa izango da.

(1) Eros daitezke landareak, era berean, Eusko Jaurlearitzak argitaratutako Mintegi Landareen Saltzailleen Erregistro Orokorrean inskribatuta daogoen edozein mintegitan. Azken kasu honetan eman daiteke dirulaguntza sagardoa egiteko barietate egokiak direnean, landareen zerrinda, kopurua eta zeln patroiaren txerlatuta dauden adieraziz faktura aurkeztuko denean.

Séptimo.- Injertos propios.

En el caso de que el agricultor realice sus propios injertos, para que la plantación sea subvencionada, el material a injertar deberá ser controlado por la Diputación antes de realizar el injerto, debiéndose conocer y anotar la ubicación del terreno del que procede.

Octavo.- Se exigirá en cada plantación un mínimo de 5 variedades, ocupando cada una de ellas el 20 % del total, salvo en la variedad Reineta, que puede ser el 25 %.

Solicitudes.- Las solicitudes de plantas deberán formularse en los impresos disponibles al efecto en la "Finca Zubieta" de Hondarribia. Caso de adquirirse las plantas en viveros particulares, el solicitante lo notificará a la Finca Zubieta.

CONDICIONES EN EL SEGUIMIENTO DE LAS PLANTACIONES

En el seguimiento que ha de llevarse a cabo a un manzanal en los años posteriores a la plantación, se recomiendan las siguientes operaciones:

- 1.- Durante los cinco primeros años después de realizarse la plantación, deberá mantenerse debidamente escardado el suelo que rodea a la planta en una superficie que aproximadamente corresponda a la ocupada por las raíces.
- 2.- Realizar la poda de formación al año de efectuar la plantación, así como las podas de mantenimiento durante el resto de los años de cultivo.
- 3.- Abonar el manzanal de acuerdo con las indicaciones que resulten del análisis de tierra efectuado. Este análisis se llevará a cabo en los laboratorios que posee la Diputación a requerimiento de los interesados.
- 4.- Conviene que se realicen los tratamientos fitosanitarios precisos, especialmente los de invierno.

El personal Técnico del Departamento de Agricultura y Espacios Naturales de la Diputación Foral atenderá a cuantas consultas se le formulen sobre los temas expuestos. Para ello podrá dirigirse a las Oficinas Comarcales Agrarias.

Zazpigarrena.- Norberak egindako txertaketak.

Laborariak bere txertaketa propioak egingo lituzkeen Kasuan, landaketa subentzionatua izan dadin, egin aurretik Diputazioak kontrolatu egin beharko du txertagala, era berean lursaillean duen kokalekua ezagutu eta anotatu.

Zortzigarrena.- Lursail bakoitzean gutxienez 5 barietate existituko dira, bakoitzak haren 20% hartuko duelarik, Reineta barrietateak ezik, honek 25% har balt dezake.

Eskaerak.- Landare-eskaera Hondarribiko Zubieta Etxaldean, horretako egongo diren inprimakietan aurkeztu beharko da. Mintegi partikularretan erosiko balira landareak, eskatzaileak Zubieta Finkan emango du horren berrri.

SAGASTIEN JARRAIPENERAKO BALDINTZAK

Landaketa egin ondorengo urteetan sagastiak behar bezala zaintzeko, ondorengo zeregin hauek gomendatzen dira:

- 1.- Landaketa egin ondoko lehenengo bost urteetan, landarea inguratzen duen lursaila behar bezala jorratua mantendu beharko da, sustraiak hartzen duten lurzatiaren azalera gutxi gora behera.
- 2.- Landaketa egin eta urtebetera hazkuntza-inausketa egin behar da, baita ere mantentimendu-inausketak hazkuntzako gainerako urteetan.
- 3.- Lurraren analisisa egin ondoren, handik ateratako emaitzei jarraituz ongarritzatu beharko da. Análisi hori Diputazioak dituen laborategietan egingo da, interesatuek hala eskaturik.
- 4.- Beharrezko tratamendu fitosanitarioak egitea komeni da, batez ere negualdikoak.

Foru Diputazioko Nekazaritza eta Naturagune Departamentuko Pertsonal Teknikoa adierazitako galez egingo zaizkien edozein kontsultari erantzuteko prest dago, horretarako Eskualdeetako Nekazal Bulegoetara joan behar da.

Lista de variedades de manzana disponibles en la Finca de Zubieta de

Hondarribia para la campaña 1.992-93

SABOR	INJERTADAS SOBRE PATRONES CLONALES			
	M 25	EM 7	MM 106	MM 111
AMARGAS	Geza Miña Goikoetxea	Geza Miña Goikoetxea	Geza Miña Goikoetxea	Geza Miña Goikoetxea
ACIDAS Y AGRIDULCES	Adan Errezila Francés Udare blanca Urdin Urtebi Haundi Verde Agría	Errezila Francés Saltxipi Txalaka Udare Blanca Udare Marrón Urdin Urtebi Haundi Urtebi Txiki Verde Agría	Adan Errezila Francés Manttoni Pelestina Txalaka Udare Blanca Udare Marrón Urtebi Haundi Verde Agría	Errezila Francés Manttoni Txalaka Udare Urtebi Verde Agría
DULCES Y SOSAS	Aritza Verde Moko Mozolua Patzulua	Moko Mozolua Patzulua	Aritza Verde Mokote Mozolua Patzulua	Aritza Verde Mozolua Patzulua

IMPORTANTE

Subvenciones: Para aquellos manzanales cuya planta haya sido subvencionada, se han establecido 2 nuevas subvenciones; una a partir del tercer año de realizada la plantación y, otra al sexto, siempre que se hayan cumplido las operaciones señaladas en el apartado que se refiere al seguimiento de las plantaciones.

Personal técnico de la Diputación Foral realizará la visita de comprobación de los cuidados aplicados al manzanal.

ZAPOREA	PATROI KLONALEAN TXERTATUAK			
	M 25	EM 7	MM 106	MM 111
GARRATZAK	Geza Miña Goikoetxea	Geza Miña Goikoetxea	Geza Miña Goikoetxea	Geza Miña Goikoetxea
NIKATZAK ETA GAZI-GOZAK	Adan Errezila Francés Udare Blanca Urdin Urtebi Haundi Verde Agría	Errezila Francés Saltxipi Txalaka Udare Blanca Udare Marrón Urdin Urtebi Haundi Urtebi Txiki Verde Agría	Adan Errezila Francés Manttoni Pelestina Txalaka Udare Blanca Udare Marrón Urtebi Haundi Verde Agría	Errezila Francés Manttoni Txalaka Udare Urtebi Verde Agría
ETA GEZAK	Aritza Verde Moko Mozolua Patzulua	Moko Mozolua Patzulua	Aritza Verde Mokote Mozolua Patzulua	Aritza Verde Mozolua Patzulua

GARRANTZITSUA

Dirulaguntza izandako landarez aldatutako sagastietarako bi dirulaguntza berri ezarri dira, bata, aldaketa egin eta hirugarren urtera emango dena eta bestea, 6. urtera, aldaketan segimenduari buruzko atalean seinalatutako lanak bete diren kasuetarako.

Foru Diputazioko pertsonal teknikoak sagastia nola zaindu den egiaztatzeke ikustaldia egingo du bertara.

1.992-93 kanpainarako Hondarribiko Zubieta Etxaldean

eskura diren sagar-landare moten zerrenda.